



March

# Kakamigahara

## English News

### March Spotlight

- Kindergarten/Nursery School Money
- Dog Vaccines
- Sakura Matsuri
- Elementary/Jr. High Money

### Kankoukouryuka/KIA Contact Info:

504-0912 Kakamigahara City, Naka Sakura Machi 2-186  
Sangyo Bunka Center 6F

Monday~Friday 8:30 ~ 17:00

Phone 058-383-1417 090-3557-3160

E-mail [exchange@city.kakamigahara.gifu.jp](mailto:exchange@city.kakamigahara.gifu.jp)

Website [www.kia1986.org](http://www.kia1986.org)

Facebook [@kiakakamigahara](https://www.facebook.com/kiakakamigahara)

English translation services 8:30-16:30 M-F

(Closed national holidays)



\* If you'd like to receive this newsletter monthly, please call us

### Evening · Holiday Consultations / 夜・やすみの日の<sup>よる</sup>の<sup>ひ</sup>そうだん

	Municipal Tax Office	Ntl. Health Insurance
<b>Holiday</b>	March 9 (9:00 ~ 12:00)	
<b>Evening</b>	March 7, 8 (17:15 ~ 20:00)	
<b>Location</b>	Tax Division (City Hall 2F)	Medical Insurance Division (City Hall 1F)
<b>TEL</b>	058-383-4773	058-383-1112

➤ Please enter from the northeast entrance of the city office.

### Kindergarten/ Nursery School <sup>ようちえん</sup> 幼稚園 · <sup>ほいくしょ</sup> 保育所

If you have a child age 3+ and plan to send them to kindergarten, or child under 2 you want to place in day care and your household had a resident tax of 0 yen, you can receive financial support. Please consult with the Childcare Support Division.

The deadline to apply is March 21.

<sup>こそだ おうえんか</sup>  
**Childcare Support Division / 子育て応援課 058-383-1154**

## Child Health Checks for April / 4月の子どものけんこうしんさ

Place: Sogo Fukushi Kaikan (Those living in Naka, Kawashima, Sohara, and Inaba)

Higashi Hoken Soudan Center (Those living in Unuma)

Hours: 13:00~ (Depends on the person; please confirm.)

Sign Up (same day) 8:30 ~ 12:50 Online reservation

8:30 ~ 12:50 At the Sogo Fukushi Kaikan or Higashi Hoken Soudan Center (in person)

13:00 ~ 13:30 Telephone reservation



<https://park.paa.jp/>

[park2/clinics/3330](https://park2/clinics/3330)

Bring "WAKABA" file (Until 1 year, 6 months), Maternity book, Questionnaire and bath towel.  
Please call if you cannot make the designated date. Checks take about 2 hours.

### 4 Months

Date	Place	Birthdate
4 / 8 (Mon)	Sogo Fukushi Kaikan	2023 / 11 / 1 ~ 15
4 / 9 (Tue)		2023 / 11 / 16 ~ 30
4 / 10 (Wed)	Higashi Hoken Soudan Center	2023 / 11 / 1 ~ 30

### 11 Months

Date	Place	Birthdate
4 / 24 (Wed)	Sogo Fukushi Kaikan	2023 / 5 / 1 ~ 31
4 / 26 (Fri)	Higashi Hoken Soudan Center	

### 1 Year, 6 Months

Date	Place	Birthdate
4 / 12 (Fri)	Higashi Hoken Soudan Center	2022 / 9 / 1 ~ 30
4 / 15 (Mon)	Sogo Fukushi Kaikan	2022 / 9 / 1 ~ 18
4 / 16 (Tue)		2022 / 9 / 19 ~ 30

As there is a dental check, be sure to brush your child's teeth before coming

### 3 Years

Date	Place	Birthdate
4 / 17 (Wed)	Higashi Hoken Soudan Center	2021 / 2 / 1 ~ 28
4 / 22 (Mon)	Sogo Fukushi Kaikan	2021 / 2 / 1 ~ 15
4 / 23 (Tue)		2021 / 2 / 16 ~ 28

\*Please bring the urine sample and eye/ear questionnaire to the exam.

**Health Management Division 058-383-1116 / Higashi Hoken Soudan Center 058-379-7888**

けんこうかんりか

ひがしほけんそだん

**健康管理課 058-383-1116 / 東保健相談センター 058-379-7888**



# いぬ きょうけんびょう Dog Vaccines (Rabies) / 犬の ワクチン (狂犬病)

The number of dates to receive vaccines has decreased in 2024.

If your dog is not yet registered, please do so when you get your vaccine. (Registration fee is 3,000 Yen)

Please be sure to check and read the 「Information About Rabies Prevention」 postcard.

Be sure to complete the medical history questionnaire and sign the consent form.

Dogs must receive the vaccine annually beginning after at least 91 days after birth.

The vaccine fee is 3,200 Yen. You will receive certificate of vaccination.

Vets/animal hospitals also offer the vaccine, please ask them about getting your vaccine certificate.

Date/Time		Location	Date/Time		Location
4/9	10:00 ~ 10:40	Tsustujigoka Fureai Center	4/12	10:00 ~ 10:30	Shimin Kyuujyou North Parking
	11:00 ~ 11:20	Ryokuen Community Center		10:50 ~ 11:30	Shimin Kaikan Dai 2 Parking
	11:40 ~ 12:10	Unuma Higashi Machi Fureai Center		13:00 ~ 13:30	Naka Fukushi Cneter
	13:40 ~ 14:10	Shin Unuma Koen West		13:50 ~ 14:20	Naka Chiku Gym
	14:30 ~ 14:50	Shimin Pool East Parking	4/15	10:00 ~ 11:00	Ryounan Fukushi Center
4/10	10:00 ~ 11:00	Unuma Fukushi Center		11:20 ~ 11:50	Inaba Higashi Fukushi Center
	11:20 ~ 11:50	Kakamigaharaku Community Center		13:20 ~ 13:50	Inaba Fureai Center Parking
	13:20 ~ 13:50	Kakami Fukushi Center		14:10 ~ 14:50	Inaba Nishi Fukushi Center
	14:10 ~ 14:30	Old JA Sue Branch	4/16	10:00 ~ 10:30	Kasadamachi Kouminkan
4/11	10:00 ~ 10:40	Sohara Community Center		10:50 ~ 11:30	Koamimachi Kouminkan
	11:00 ~ 11:40	Sohara Fukushi Center		13:30 ~ 14:20	Kawashima Shimin Service Center South Parking
	13:10 ~ 13:40	Ozaki Minami Undou Koen			
	14:00 ~ 14:30	Naka Nishi Fukushi Center			



かんきょうせいさくか  
**Environmental Policy Division / 環境政策課 058-383-4231**

# じどうしゃ ぜいきん Car and Motorbike Taxes / 自動車やバイクの税金

Taxes for cars and motorbikes are imposed on the owner based on the registration as of April 1.

**If you intend to scrap your car, or sell it to someone, be sure to do it soon and follow the procedures.**

**\* Be sure you have cancelled the registration of any vehicle you no longer own/ use.**

Vehicle Type	Place to Register	Please Bring:
Bikes up to 125cc Small special vehicles/equipment	City Hall 2F 058-383-4703	Number plate, Zairyu card, Bike Registration Slip
Light (kei) cars	Keijidoushya Kensakyukai 050-3816-1775	Please call for details.
Bikes over 125cc	Gifu Unnyukyoku 050-5540-2053	Please call for details.

さくら  
**2024 Sakura Festival / 桜まつり 2024**



**Shimin Koen/ Citizen's Park:**

- |  |                |                                     |
|--|----------------|-------------------------------------|
| ◆ Sakura Festival Market:                                      | 3/30 ~ 4/7     | 9:00 ~ 17:00 (Until 16:30 on 4 / 7) |
| ◆ Sakura Festival Stage  | 3/30-31, 4/6-7 | 9:30 ~ 16:30                        |
| * 3 / 30: There is an opening ceremony and a parade from 9:30. |                |                                     |
| ◆ Tea Ceremony   | 4/6-7          | 10:00 ~ 15:00                       |
| ◆ FC Gifu Kick Target  | 4/7            | 10:00 ~ 16:00                       |

**Manabi no Mori:**

- |                                   |         |               |
|-----------------------------------|---------|---------------|
| ◆ Park door 2024 ~Spring Fashion~ | 3/20    | 10:00 ~ 16:00 |
| ◆ Let's Make Bamboo Toys!         | 3/30-31 | 10:00 ~ 15:00 |
| ◆ Ride the Mini Steam locomotive! | 3/30-31 | 10:00 ~ 15:00 |
| ◆ Let's Make Paper Airplanes!     | 4/6-7   | 10:00 ~ 15:00 |

**Shin Sakai River:**

- |                           |            |               |
|---------------------------|------------|---------------|
| ◆ Food · Games Kiosks     | 3/30 ~ 4/7 | 9:00 ~ 21:00  |
| ◆ New Flower Viewing Spot | 3/30 ~ 4/7 | 10:00 ~ 21:00 |



**Asuka Hall:**

- |                   |      |              |
|-------------------|------|--------------|
| ◆ Folkdance Party | 3/24 | 9:00 ~ 17:00 |
|-------------------|------|--------------|

**Naka Fukushi Center**

- |                          |      |               |
|--------------------------|------|---------------|
| ◆ Parail Driving Meet    | 3/30 | 12:00 ~ 17:00 |
|                          | 3/31 | 10:00 ~ 16:00 |
| ◆ Airplane Model Exhibit | 4/6  | 11:00 ~ 17:00 |
|                          | 4/7  | 10:00 ~ 16:00 |

Traffic will be quite heavy around the Festival Area. If at all possible, please use public transport.

かんこうこうりゅうか  
**Tourism and Multicultural Division / 観光交流課 058-383-9925**

せいかつ

しょう ちゅうがくせい かぞく

**Struggling Families with Elementary and Jr High Students / 生活にこまっている小・中学生の家族**

If you have children in elementary or junior high, you may be able to receive financial assistance if you meet any of the criteria listed below. Please consult with us if you think you may be eligible.

- If you currently receive (or have received) welfare (Seikatsu Hogo)
- If you receive the Jidoteate (child allowance) (Single Parents)
- If you have reduced residence taxes for some reason
- The work of parent/guardian is not stable

がっこうきょういくか  
**School Education Division / 学校教育課 058-383-1118**

